

HfUi f][Yf`5VgWk]YX. `Nk Y][Y`]YVhY ? UhnYb`]a` < Ufn`j Yf`c fYb

⇒ ` < Ufn`ghUfVYb`X]Y`? UhnYb`A c`mi bX`A Yf`Y`]a`H]Yf\Y]a
E i YX`]bVi f[" ` ÆfY`DZY[Y`i bX`XYf`Ya`ch]cbU`Y`5VgWk]YX
VYk Y[hYb`j]Y`Y`H]YfZYi bXY"



E i YX`]bVi f[ž`8Yi hgWk`UbX`!`æ` < Ufn`]gh`Y]bY`hfUi f][Y
B UWk f]Wk`h`Xi fWk`X]Y`gc n]U`Yb`BYhmk Yf`_Y`[Y[Ub[Yb. `æ` H]Yf\Y]a
E i YX`]bVi f[` \ UVYb`X]Y`VY]XYb`? UhnYb`A c`mi bX`A Yf`Y`]f`@VYb
`UggYb`a` ØggYb`"8Yf`J Yf`i gh`Uh`b]Wk`h`bi f`XUg`DZY[YfhYUa
YfgWk`ØhYfhž`gcbXYfb`Ui`W`j]Y`Y`H]YfZYi bXYž`X]Y`a`]h`XYb`VY]XYb
H]YfYb`j YfVi bXYb`k UfYb`" ` ð`Y]bYa` VYk Y[YbXYb` : UWVcc`!Dcgh
XfØW`hY`XUg`H]Yf\Y]a`gY]bY`HfUi Yf`ØVYf`X]Y`j YfgHc fVYbYb`? UhnYb
Ui`gž`X]Y`Ub`Y]bYf`gWk`YfYb`bYi fc`c[]gWk`Yb`GhØfi b[`]hYb`i bX
ØVYf`bYi b`A cbUhY`Ub[`]YVYj c`VYhfYi h`k`i fXYb`" ` Æ`f
; Ygi bX`X]Y]hgni ghUbX`j YfgWk`YWk`hYfhY`g]Wk`YXcWk`ni bY`a`YbX
i bX`g]Y`_cbbhYb`_Ui`a`bcWk`ghY`Yb`"8Ug`HYUa`ghY`hY`g]Wk`X]Y
XØghYfY` : fU[Yž`cV`Yg`f]Wk`h][`gY]ž`X]Y`? UhnYb`k`Y]hYf`Y]XYb`ni
`UggYb`"

B UWÅ 'fY]Z]WÅYf', VYf'Y[i b['k Å\`hYb`X]Y`DZY[Yf]bbYb`XYb
gWÅk YfYb`K Y[žA c`mi bX`A Yf`Y`j cb`] \fYa `@]X`ni `Yf`ÒgYb" `⊕
Y]bYf`H]YfUfnhdfU[g`]a `<Ufn`bU\`a Yb`XfY]`A]hUfVY]hYf]bbYb
5VgWÅ]YX`j cb`XYb`VY]XYb`? UhnYbž`k Å\`fYbX`X]YgY`gUbZi]b`] \fYb
<`ÅbXYb`Y]bgWÅ`]YZb" `8]Y`]bb][Y`J YfVi bXYb`Y]hž`X]Y`g]Y`k Å\`fYbX
XYf`NY]h`XYf`DZY[Y`ni `XYb`H]YfYb`Ybhk]W`Y`h`\UhhYbž`k]fX
i bj Yf[YggYb`V`Y]VYb" `8]YgY`hfUi f][Y`9d]gcXY`k]fZi`Ui WÅ`Y]bYb
6`]W`Ui ZX]Y`h]YZ`J YfUbhk cfhi b[ž`X]Y`H]Yf\`Y]a Y`ØVYfbY\`a Ybž
k Ybb`Yg`XUfi a ` [Y\`hž`H]YfYb`Y]b`k ØfX][Yg`@VYb`ni ` [YVYb"

8]Y`J YfUbhk cfhi b[`]a `H]YfgWÅ i hn

8Yf': U`j cb`A c`mi bX`A Yf`Y`nY][h`Y]ba U`a Y\`f`X]Y
<YfUi gZcfXYfi b[Ybž`a]h`XYbYb`H]Yf\`Y]a Y`hÅ[`]WÅ`_cbZfcbh]Yfh
g]bX" `J]Y`Y`A YbgWÅYb`g]bX`g]WÅ`XYf`J YfUbhk cfhi b[ž`X]Y`a]h`XYf
<U`hi b[`Y]bYg`H]YfYg`Y]b\`Yf[Y\`hž`a Ò[`]WÅ`Yfk Y]gY`b]WÅ`h]b`j c`Ya
l a ZUb[`VYk i ggh" `⊕Zcfa Uh]cbYb`ØVYf`Ufh[YfYWÅ`hY`H]Yf\`U`hi b[
i bX`XUg`J YfghÅbXb]g`ZØf`X]Y`6YXØfZb]ggY`j cb`H]YfYb`gd]Y`Yb`Y]bY
nYbhfU`Y`F`c`Y`]a `H]YfgWÅ i hn" `⊕8Yi hgWÅ`UbX`k]fX`ØVYf`XUg
H\`Ya U`H]Yfk c`\`j]Y`X]g`_i h]Yfhž`XUVY]`_ca`a Yb`j YfgWÅ]YXYbY
5gdY`_hY`]b`XYb` : c`_i g" `6Y]gd]Y`gk Y]gY`VUg]Yfh`XUg`VY[f]d`H]Yfk c\
Ui ZX]Yb`ZØbZ: fY]\`Y]hYbž`X]Y`ZØf`XUg`K c\`VYZ]bXYb`j cb`H]YfYb
i bYf`Àgg`]WÅ`g]bX` : fY]\`Y]h]j cb`<i b[Yf`i bX`8i fghž: fY]\`Y]h]j cb
6YgWÅk YfXYbž: fY]\`Y]h]j cb`GWÅ`a YfnYb`i bX`5b[gh`gck]Y`X]Y
A Ò[`]WÅ`_Y]hž`UfhYbgdYn]Z]gWÅ`Yg`J Yf\`U`hYb`Ui gni `YVYb" `8]YgY
: fY]\`Y]hYb`g]bX`Y]b`Yb`hgWÅ`Y]XYbXYg`? f]hYf]i a `ZØf`X]Y`6Yk Yfhi b[
XYf`@VYbgei U`]hÅ`h]j cb`H]YfYb"

9]bY`_Øfn`]WÅ`Y`l a ZfU[Y`\`Uh[YnY][hž`XUgg`Y]b` : fc» hY]`XYf
J YfVfUi WÅ`Yf`VYfY]h]ghž`ZØf`VYggYfY`H]Yf\`U`hi b[gVYX]b[i b[Yb
a Y\`f` : Y`X`Ui gni [YVYb" `F i bX`) \$`DfcnYbh`XYf`6YZfU[hYb` [UVYb
Ubž`XUgg`g]Y`VYfY]h`gY]Ybž`\`Ò\`YfY`DfY]gY`ZØf`E i U`]hÅ`hgd`fcXi`_hY`ni
nU\`Ybž`X]Y`h]YfZfYi bX`]WÅ`d`fcXi`n]Yfh`k YfXYb" `5i ZX]Yf`UbXYfYb
GY]hY`\`UVYb`H]YfgWÅ i hncf[Ub]gUh]cbYb`k]Y`D9H5`i bX`XYf
8Yi hgWÅ`Y`H]YfgWÅ i hnVi bX`k]WÅ`h[Y`5i Z[UVYb`ØVYfbca`a Ybž`i a
Ui ZX]Y`A]ggghÅbXY`Ui Za Yf`_gUa`ni`a UWÅ`Yb`i bX`J YfÅbXYfi b[Yb
ni `ZcfXYfb" `8i fWÅ`fY[Y`a Å»][Y`GdYbXYb`i bX`6Øf[YfYb[U[Ya Ybh
_ØbbYb`H]Yf\`Y]a Y`i bhYfghØ`h`k YfXYbž`XUa]h`g]Y`Ui WÅ`]b`Ni`_i bZh

Z0f`XUg`K c\`XYf`H]YfY`_Åa dZYb`_ÖbbYb"&\$&'`ZcggYb`Yhk U` , ž
 DfcnYbh`XYf`df]j UhYb` ; Y`XgdYbXYb`]b`8Yi hgW\`UbX`]b`XYb
 H]YfgW\i mž`k Ug`nY][hž`XUgg`XUg`6Yk i gghgY]b`Z0f`X]YgY`H\Ya Yb
 k ÅW\gh"

8Yf` : U`XYf`VY]XYb`? UhnYb`\UhY]ba U`a Y\`f`j YfXYi h`]W\hž`k]Y
 k]W\h][`Yg`]ghž`g]W\`Z0f`XUg`K c\`j cb`H]YfYb`Y]bni gYhnYb" `A c`m
 i bX`A Yf`Y`k YfXYb`]b`9f]bbYfi b[`V`Y]VYbž`b]W\hibi f`Z0f`]\`f`@Y]Xž
 gcbXYfb`Ui W\`Z0f`X]Y`@YVY`i bX`XUg`9b[U[Ya Ybž`XUg`]\`bYb`j cb
]\`fYb`DZY[Yf]bbYb`ni hY]`k i fXY" `9g`]gh`X]Y`J YfUbhk cfhi b[`XYf
 ; YgY`gW\UZhž`g]W\Yfni ghY`Ybž`XUgg`gc`W\Y` ; YgW\]W\hYb`b]W\h
 a Y\`f`gc`cZh`YfnÅ`\`h`k YfXYb`a ØggYb`i bX`XUgg`YXYg`H]Yf`X]Y
 7\`UbW\`Ui Z`Y]b`[`ØW\`]W\Yg`@YVYb`Yf`\`Å`h"

8YhU]`g	
C fh	E i YX`]bVi f[ž`8Yi hgW\`UbX
E i Y`Yb	<ul style="list-style-type: none"> • k k k "bYk g' , "XY • k k k "h]Yf\Y]a !\YddYb\Y]a "XY • XY"ghUh]ghU"Wča

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["bYh